

Hydr. HCE060

Datum: 22.03.2017

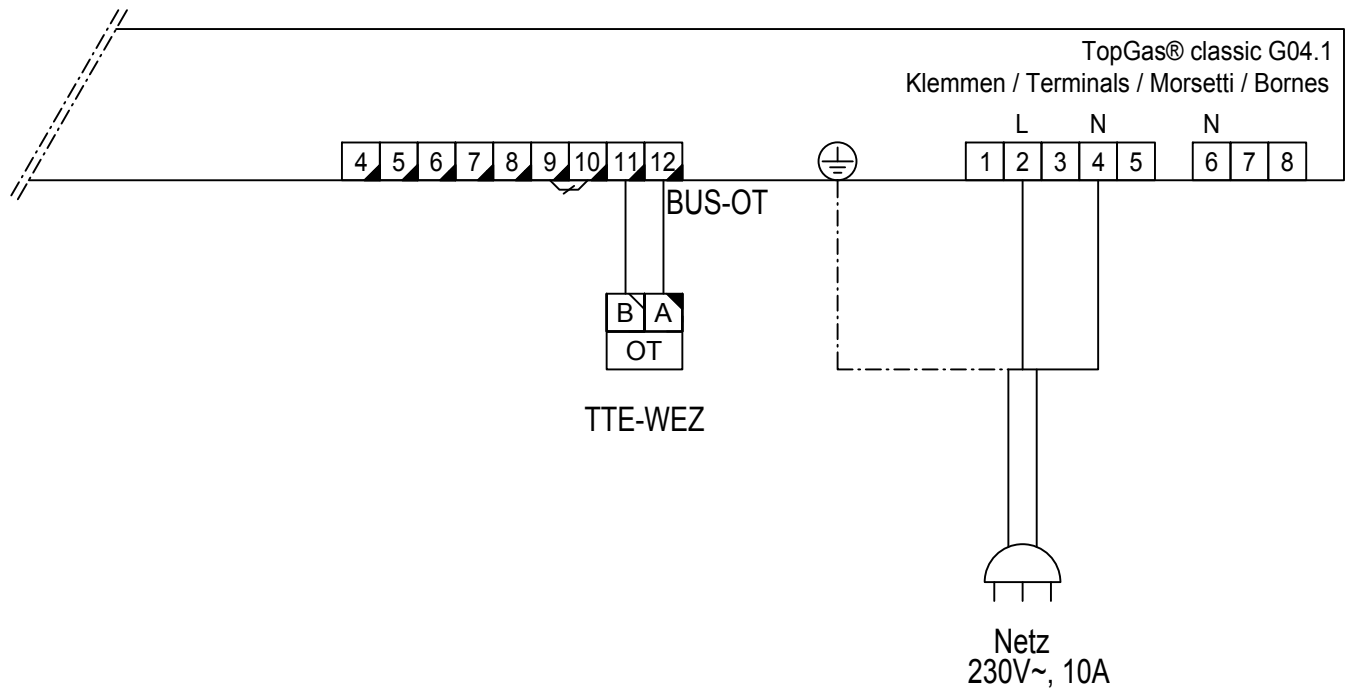
Verbindungshinweise /  
Notice / Nota / Remarque:

**Achtung!** Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!  
**Attention!** This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!  
**Attenzione!** Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!  
**Attention!** Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

**Hoval**

Blatt: 1

Name: SCED  
Version: 4.3  
Datei: HCE060.dwg



- BUS-OT ... Wärmeezeuger Datenbus zur TopTronic  
(OpenTherm, Brücke 6-7 entfernen)
- BUS-OT ... Data bus heat generator to TopTronic  
(Open Therm, remove bridge 6-7)
- BUS-OT ... Bus dati generatore per TopTronic  
(OpenTherm, asportare il ponto 6-7)
- BUS-OT ... Générateur de chaleur bus de données pour TopTronic  
(OpenTherm, enlever le pont 6-7)

E1 HCE060

Datum: 22.03.2017

Verbindungshinweise /  
Notice / Nota / Remarque:

**Achtung!** Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!  
**Attention!** This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!  
**Attenzione!** Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!  
**Attention!** Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

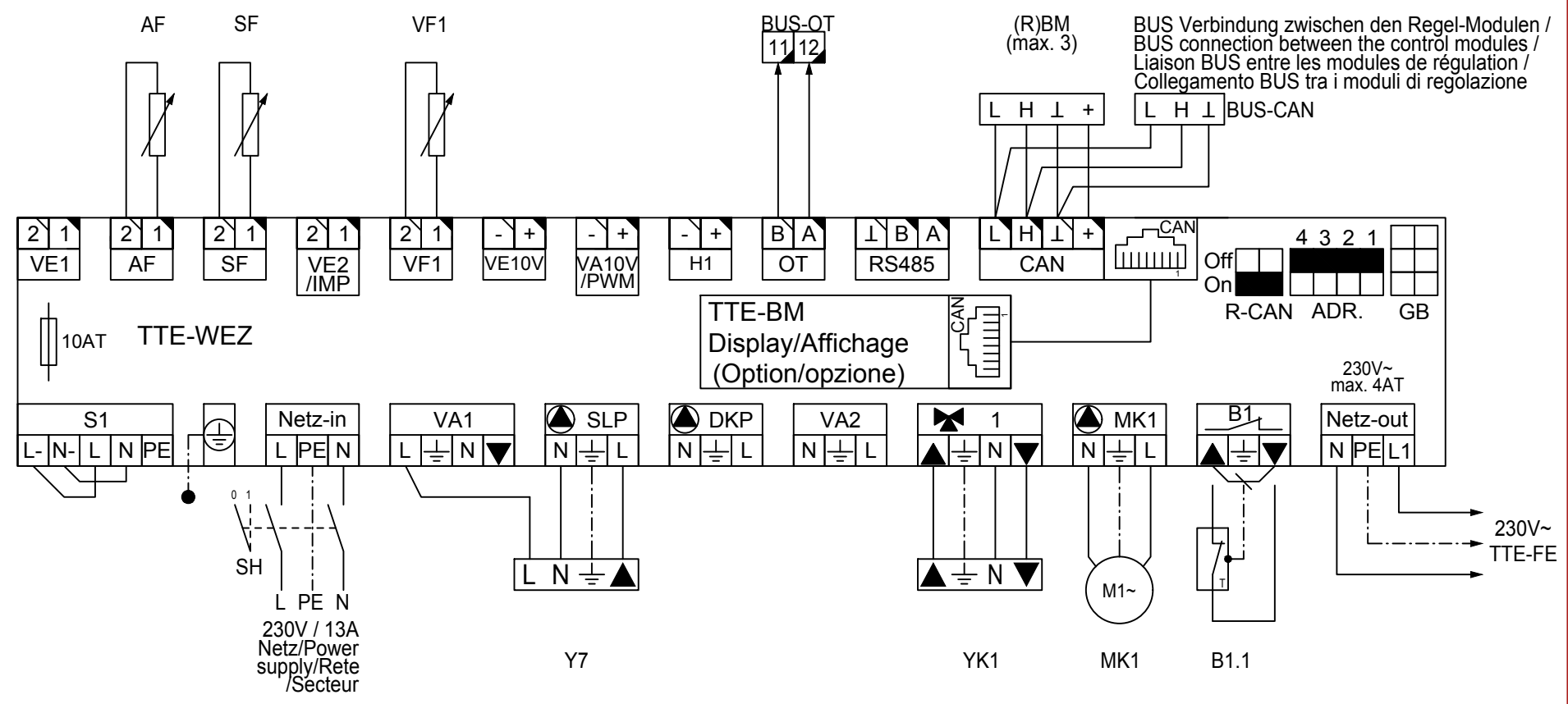
**Hoval**

Blatt: 2/8

Version: 4.3

Datei: HCE060.dwg

WG=Gehäuse / Box / Casseta / Carter



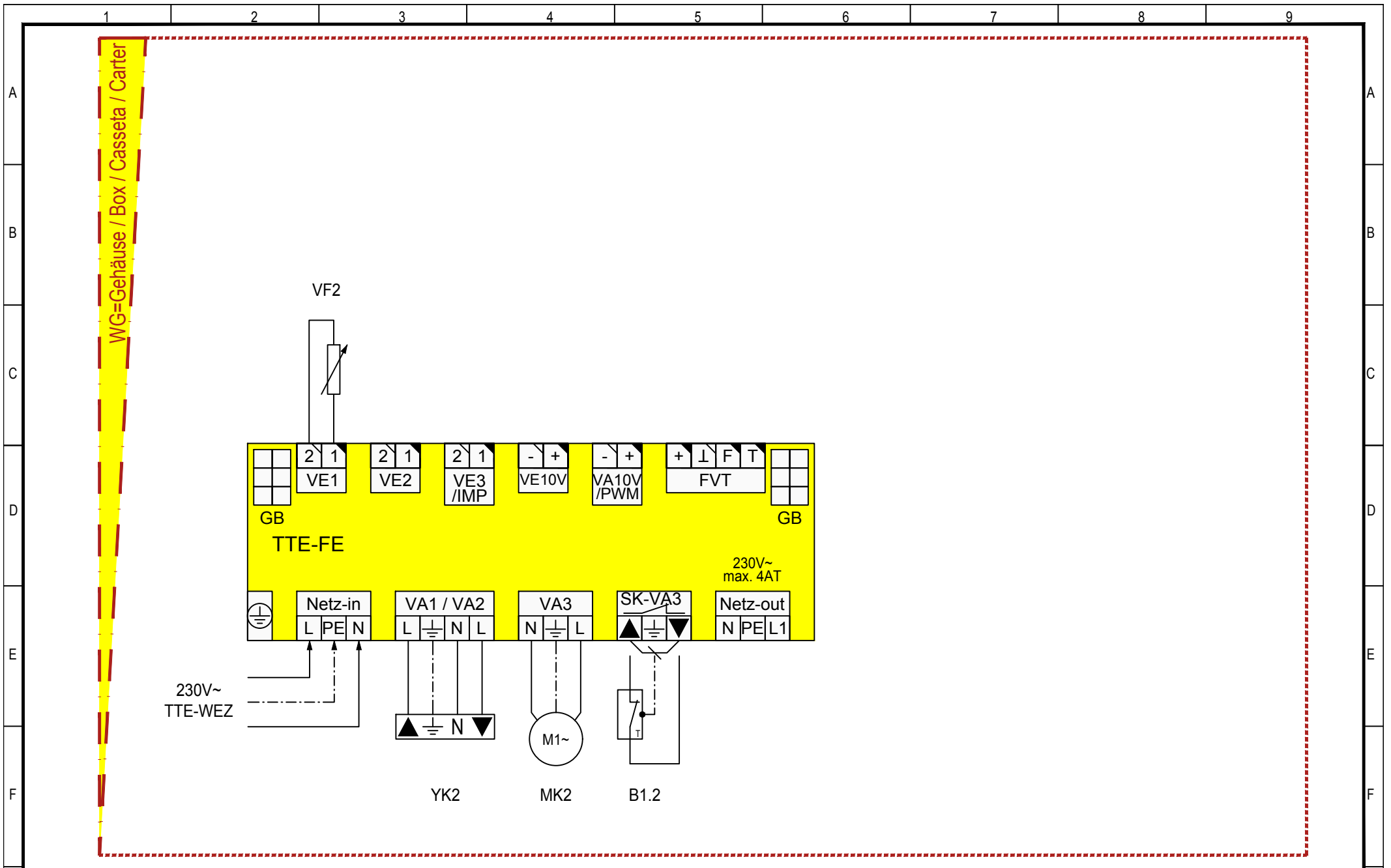
BUS Verbindung zwischen den Regel-Modulen /  
 BUS connection between the control modules /  
 Liaison BUS entre les modules de régulation /  
 Collegamento BUS tra i moduli di regolazione

E2	HCE060	Datum: 16.03.2017
		Name: ...
		Version: 4.3
Blatt: 3/8		Datei: HCE060.dwg

Verbindungshinweise /  
 Notice / Nota / Remarque:

**Achtung!** Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!  
**Attention!** This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!  
**Attenzione!** Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!  
**Attention!** Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!





E3 HCE060

Datum: 22.03.2017

Name: ...

Version: 4.3

Datei: HCE060.dwg

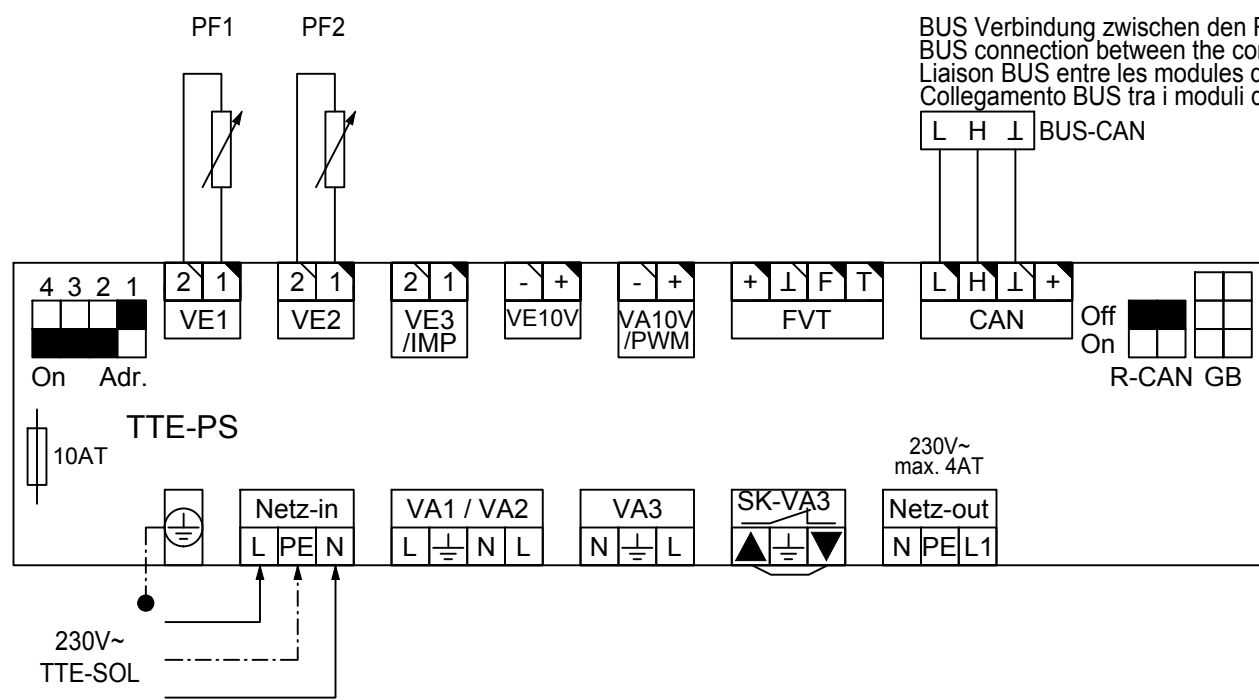
Verbindungshinweise /  
Notice / Nota / Remarque:

**Achtung!** Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!  
**Attention!** This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!  
**Attenzione!** Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!  
**Attention!** Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

**Hoval**

Blatt: 4/8

WG=Gehäuse / Box / Casseta / Carter



BUS Verbindung zwischen den Regel-Modulen /  
 BUS connection between the control modules /  
 Liaison BUS entre les modules de régulation /  
 Collegamento BUS tra i moduli di regolazione

L H ⊥ BUS-CAN

Off On R-CAN GB

TTE-PS  
10AT

230V~  
max. 4AT

230V~  
TTE-SOL

E4 HCE060

Datum: 22.03.2017  
 Name: ...  
 Version: 4.3  
 Datei: HCE060.dwg

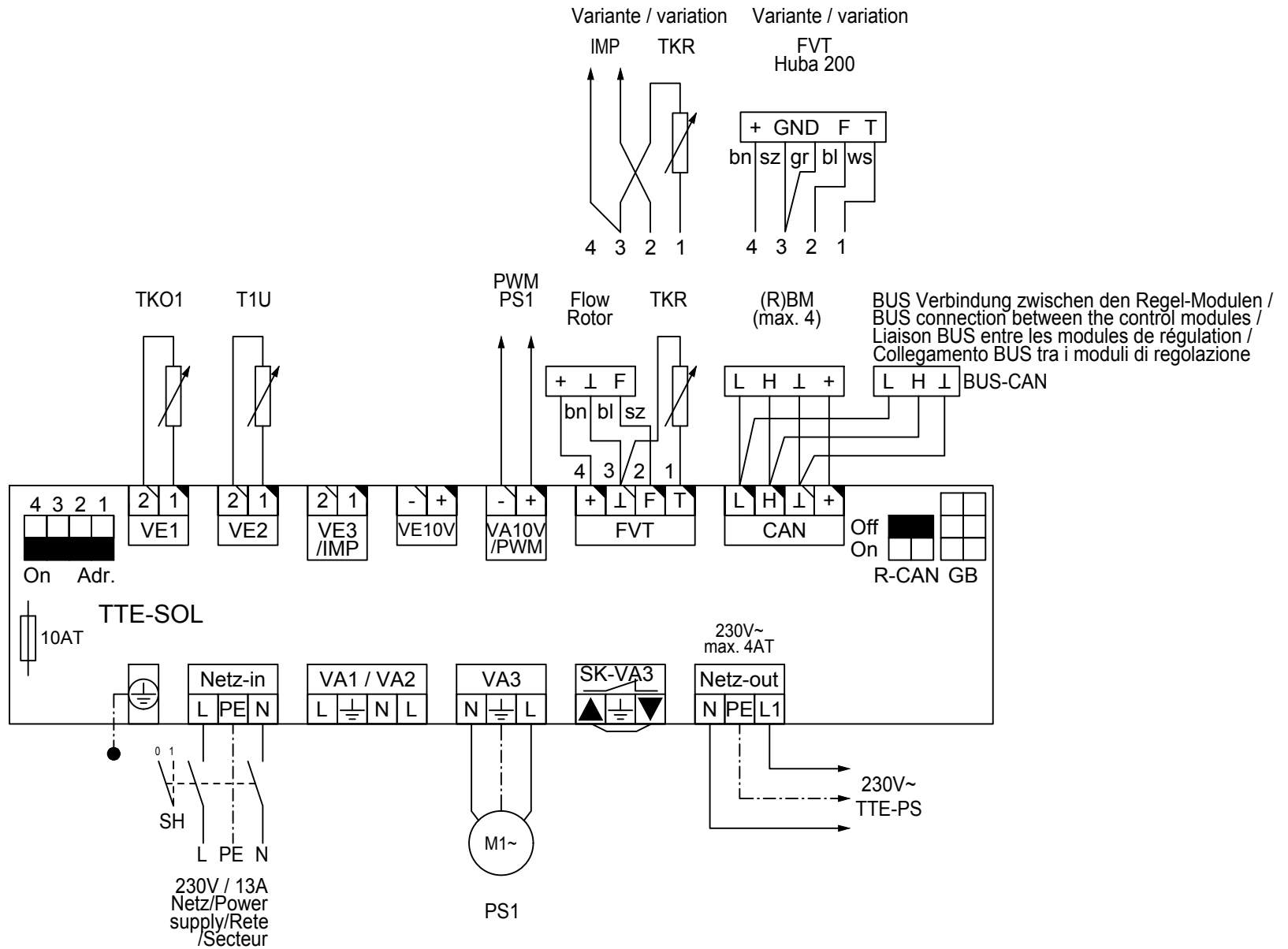
Verbindungshinweise /  
 Notice / Nota / Remarque:

**Achtung!** Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!  
**Attention!** This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!  
**Attenzione!** Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!  
**Attention!** Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!



Blatt: 5/8

WG=Gehäuse / Box / Casseta / Carter



E5	HCE060	Datum: 22.03.2017
		Name: ...
		Version: 4.3
Blatt: 6/8		Datei: HCE060.dwg

Verbindungshinweise /  
 Notice / Nota / Remarque:

**Achtung!** Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!  
**Attention!** This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!  
**Attenzione!** Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!  
**Attention!** Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!



	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	<b>TTE - WEZ (1)</b>						<b>TTE-(R)BM</b>		
	<b>Allgemein / General / Généralités / Generalità</b>			<b>Warmwasser / Hot water / Eau chaude / Acqua calda</b>			<b>TTE - BM (WEZ)</b>		
	Allgemein / General / Généralités / Generalità			Warmwasser 1 / Hot water 1 / Eau chaude 1 / Acqua calda 1			Adr.	1	IBN
	Konfiguration / configuration / Configuration / Configurazione			Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro			Modul	TTE-WEZ	IBN
B	<b>Heizkreis / Heat. Circuit / Circ. chauff. / Circuito risc.</b>			<b>Wärmeeerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere</b>			<b>TTE - RBM (HK1)</b>		
	Heizkreis 1 / Heat. Circuit 1 / Circ. chauff. 1 / Circuito risc. 1			Wärmeeerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere			Adr.	17	IBN
	Heiz-Kennlinie / Heating-Characteristic / Chauff.-caractéristique / Riscald.-caratteristica			Funktionsbez. / Function name / Désign. Fonction / Denom funzione			Modul	TTE-WEZ	IBN
	<b>Heizkreis 2 / Heat. Circuit 2 / Circ. chauff. 1 / Circuito risc. 2</b>			<b>TTE - PS (15)</b>			<b>TTE - RBM (HK2)</b>		
	Heiz-Kennlinie / Heating-Characteristic / Chauff.-caractéristique / Riscald.-caratteristica			Allgemein / General / Généralités / Generalità			Adr.	18	IBN
	03-012			04-005			Modul	TTE-WEZ	IBN
	03-013			04-005					
	03-001			20-024					
C	Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro			Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro					
	07-035			06-004					
	<b>Heizkreis 2 / Heat. Circuit 2 / Circ. chauff. 1 / Circuito risc. 2</b>			<b>Puffer / Buffer / Ball. Tampon / Accumulatore</b>					
	Heiz-Kennlinie / Heating-Characteristic / Chauff.-caractéristique / Riscald.-caratteristica			Puffer / Buffer / Ball. Tampon / Accumulatore					
D	03-012			06-010					
	03-013								
	03-001								
	07-008								
E	Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro			Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro					
	07-035								
F									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Par. HCE060		Datum: 22.03.2017		Verbindungshinweise / Notice / Nota / Remarque:		<b>Hoval</b>		
	Blatt: 7/8		Name: ...						
			Version: 4.3						
			Datei: HCE060.dwg						
	<b>Achtung !</b> Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden! <b>Attention!</b> This is just a schematic. For installation please use the detail-plan! <b>Attenzione!</b> Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato! <b>Attention!</b> Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!								

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	<b>TTE - SOL (16)</b>						<b>TTE-(R)BM</b>		
	<b>Allgemein / General / Généralités / Generalità</b>			<b>Option IMP+TKR</b>			<b>TTE - BM (SOL)</b>		
	Allgemein / General / Généralités / Generalità			Allgemein / General / Généralités / Generalità			Adr.	16	IBN
	Konfiguration / Configuration / Configurazione			Sensoren / Sensors / Capteurs / Sensori			Modul	TTE-SOL	IBN
	04-006	1		33-004		FVT-T =			
B	<b>Kollektor / Collector / Capteur / Collettore</b>			33-005					
	Kollektor 1 / Collector 1 / Capteur 1 / Collettore 1								
	WMZ/FLOW / HMET/FLOW / Comp de ch/FLOW / CQA/FLOW			<b>Kollektor / Collector / Capteur / Collettore</b>					
	08-037		l/min	Kollektor 1 / Collector 1 / Capteur 1 / Collettore 1					
C	<b>Solarspeicher / Solar storage tank / Accumulateur solaire / Accumulo solare</b>			WMZ/FLOW / HMET/FLOW / Comp de ch/FLOW / CQA/FLOW					
	Solarspeicher 1 / Solar storage tank 1 / Accumulateur solaire 1 / Accumulo solare 1			08-107	1				
	Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro			30-022	6		VSol = FVT-F		
	08-059		°C	30-016	5		TKR = FVT-T		
	08-060		°C	17-001		Imp./l			
D				28-020		l/min			
				08-038		l/min			
				08-037		l/min			
				<b>Var.1-stufige Solarpumpe / Var.1-stage solar pump / Var.pompe solaire à 1 allure / Var.pompa solare a 1 stadio</b>					
				<b>Kollektor / Collector / Capteur / Collettore</b>					
				Kollektor 1 / Collector 1 / Capteur 1 / Collettore 1					
E				Parameter / Parameter / Paramètres / Parametro					
	08-035	100	%						
				<b>Allgemein / General / Généralités / Generalità</b>					
F				Allgemein / General / Généralités / Generalità					
				0-10V/PWM					
	33-100	0							
	Par. HCE060	Datum: 22.03.2017	Verbindungshinweise / Notice / Nota / Remarque:		<b>Achtung!</b> Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden! <b>Attention!</b> This is just a schematic. For installation please use the detail-plan! <b>Attenzione!</b> Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato! <b>Attention!</b> Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!			<b>Hoval</b>	
	Blatt: 8/8	Name: ...							
		Version: 4.3							
		Datei: HCE060.dwg							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9